

INFORMAZIONI - PRENOTAZIONI

Informazioni sul servizio (orari e giorni di effettuazione) possono essere richieste ai recapiti attivati per le prenotazioni e negli orari sotto riportati.

La prenotazione è **OBBLIGATORIA E GRATUITA** e deve essere effettuata **ENTRO LE ORE 18.00 DEL LUNEDÌ PRECEDENTE** la partenza e, comunque, 3 giorni prima delle singole partenze sia per la corsa di andata come per la corsa di ritorno.

Per le **PARTENZE DALL'ITALIA** la prenotazione deve essere effettuata presso l'ufficio prenotazioni **SAF autoservizi FVG SpA via del Partidor, 13 - 33100 UDINE telefono 0432 608136, e-mail prenotazioni@saf.ud.it** dal lunedì al venerdì e dalle ore 8.00 alle ore 12.30 e dalle ore 13.30 alle ore 17.00.

Per le **PARTENZE DA BELGIO - LUSSEMBURGO - FRANCIA - SVIZZERA** la prenotazione deve essere effettuata:

Area **BRUXELLES, LIEGI, CHARLEROI** dalle ore 18.00 alle ore 22.00 tutti i giorni presso A.L.E.F. sig. Franco Tissino - telefono +32 071 357651.

Area **LUXEMBOURG** la prenotazione deve essere effettuata presso l'ufficio prenotazioni **SAF autoservizi FVG SpA via del Partidor, 13 - 33100 UDINE** telefono 0432 608136 fax 0432 608802 e-mail prenotazioni@saf.ud.it dal lunedì al venerdì e dalle ore 8.00 alle ore 12.30 e dalle ore 13.30 alle ore 17.00.

Area **THIONVILLE, MONDELANGE** dalle ore 12.00 alle ore 14.00 e dalle ore 20.00 alle ore 21.00 tutti i giorni presso Fogolar Furlan - sig. Gino Cantarutti telefono +33 03 87635351.

Area **STRASBURGO** dalle ore 19.00 alle ore 21.00 tutti i giorni presso sig.ra Zardi Bertuzzi Fioralba telefono +33 03 88368232.

Area **COLMAR MULHOUSE** dalle ore 12.00 alle ore 14.00 e dalle ore 19.00 alle ore 21.00 tutti i giorni presso Fogolar Furlan - sig. D'Agosto Oreste telefono +33 03 89421418 fax +33 03 89421418.

Aree **BASILEA, SAINT LOUIS, BERNA, LUCERNA, ZURIGO** dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle ore 12.00 e dalle ore 14.30 alle ore 18.00 presso Alper AG - Money Gram - sig. Pertoldi Franco telefono +41 61 6923020.

Area **LUGANO** tutti i giorni - sig.ra Bernasconi Dolores telefono +41 793517223 presso Fogolar Furlan. All'atto della prenotazione il viaggiatore deve indicare un proprio recapito telefonico per le eventuali comunicazioni di servizio.

Non possono essere accettate prenotazioni da parte del personale di bordo che, peraltro, è a disposizione per fornire ogni utile informazione sulle stesse e sul servizio.

All'atto della prenotazione può essere accettata la richiesta di posti riservati a bordo.

Le prenotazioni sono accettate fino alla copertura dei posti disponibili; eventuali ulteriori prenotazioni sono accettate in lista di attesa con conferma definitiva entro il martedì precedente le singole partenze o, comunque, due giorni prima delle stesse.

I biglietti si acquistano esclusivamente a bordo degli autobus e i biglietti di andata e ritorno hanno validità di due mesi dalla data di emissione

(la corsa di ritorno deve essere comunque prenotata).

RENSEIGNEMENTS - RESERVATIONS

Pour tout renseignement concernant le service (horaires et jours) s'adresser aux points de réservation aux horaires indiqués ci-dessous.

La réservation est OBLIGATOIRE ET GRATUITE et doit être effectuée AVANT LES 18 HEURES DU LUNDI PRECEDENT le départ et, de toute façon, trois jours avant chaque départ soit pour le voyage d'aller que pour le retour.

Pour les DÉPARTS DE L'ITALIE la réservation doit être effectuée au bureau des réservations SAF autoservizi FVG SpA via del Partidor, 13 - 33100 Udine téléphone 0432 608136, e-mail prenotazioni@saf.ud.it du lundi au vendredi de 8:00 heures jusqu'à 12:30 heures et de 13:30 heures jusqu'à 17:00 heures

Pour les DÉPARTS DE LA BELGIQUE - DU LUXEMBOURG - DE LA FRANCE - DE LA SUISSE la réservation doit être effectuée:

Aire BRUXELLES, LIEGE, CHARLEROI de 18:00 heures à 22:00 heures tous les jours auprès de: A.L.E.F. M. Tissino Franco tél. +32 071 357651.

Aire LUXEMBOURG la réservation doit être effectuée au bureau des réservations SAF autoservizi FVG SpA via del Partidor, 13 - 33100 Udine téléphone 0432 608136 fax 0432 608802 e-mail prenotazioni@saf.ud.it du lundi au vendredi de 8:00 heures jusqu'à 12:30 heures et de 13:30 heures jusqu'à 17:00 heures.

Aire THIONVILLE, MONDELANGE de 12:00 heures à 14:00 heures et de 20:00 heures à 21:00 heures tous les jours auprès du Fogolar Furlan - M. Gino Cantarutti tél. +33 03 87635351.

Aire STRASBOURG de 19:00 heures à 21:00 heures tous les jours auprès M.me Fioralba Zardi Bertuzzi tél. +33 03 88368232.

Aire COLMAR MULHOUSE de 12:00 heures à 14:00 heures et de 19:00 heures à 21:00 heures tous les jours auprès du Fogolar Furlan - M. Oreste D'Agosto tél. +33 03 89421418 fax +33 03 89421418.

Aires BASILEA, SAINT LOUIS, BERNE, LUCERNE, ZURICH du lundi au vendredi de 8:30 heures à 12:00 heures et de 14:30 heures à 18:00 heures auprès du Alper AG - Money Gram - M. Franco Pertoldi tél +41 61 6923020.

Aires LUGANO tous les jours - M.me Bernasconi Dolores tél +41 793517223 auprès du Fogolar Furlan. Au moment de la réservation le voyageur doit donner son numéro de téléphone pour éventuelles communications de service.

Le personnel de bord ne pourra pas accepter de réservations, mais sera, toutefois, à disposition pour donner tout renseignement utile concernant le service.

Au moment de la réservation, pourra être acceptée la demande de places réservées.

Les réservations seront acceptées jusqu'à la limite de disponibilité de places. D'autres éventuelles réservations seront acceptées sur la liste d'attente avec confirmation définitive avant le mardi précédent chaque départ ou, de toute façon, 2 jours avant les départs.

Les billets sont en vente exclusivement à bord des autobus et les billets d'aller-retour son valables deux mois à partir de la date d'émission

(le retour doit, de toute façon, être réservé).

2016

**ORARIO
autolinea
internazionale
HORAIRE
service régulier
international**

**TOLMEZZO
UDINE
MILANO
LUGANO
ST. LOUIS
MULHOUSE
LUXEMBOURG
CHARLEROI**

Stampa - AREA3 - Tavagnacco (UD)



AUTOLINEA INTERNAZIONALE / SERVICE RÉGULIER INTERNATIONAL
Tolmezzo - Udine - Luzern - Olten - Mulhouse - Luxembourg - Charleroi

GIOVEDÌ-JEUDI			SABATO-SAMEDI		
5.30	TOLMEZZO	Autostazione - Via Carnia Libera			9.40
5.55	GEMONA	Autostazione - Via Roma			9.15
6.30	UDINE	Autostazione - Viale Europa Unita			8.40
6.55	CODROIPO	Autostazione - Piazza Giardini			8.15
7.10	CASARSA	Fermata Atap - Viale Venezia, 44			8.00
7.30	PORDENONE	Autostazione - Via Oberdan, Banchina 1			7.40
7.50	SACILE	Fermata Atap - Viale Trieste, 19 ♣			7.00
8.20	CONEGLIANO	Hotel Prealpi - San Vendemmiano - Via Venezia, 7 ♣			6.50
9.00	MESTRE	Stazione FS - Viale Stazione, 1 ♣			5.50
9.20	PADOVA	Hotel Sheraton - Uscita A4 Padova Est ♣			5.30
9.40	VICENZA	Area di Servizio Villa Morosini-Tesina - A4 ♣			5.10
10.15	VERONA	Area di servizio Monte Baldo - A4 ♣			4.35
12.15	MILANO	Lampugnano Autostazione Terminal Bus - Via G. Natta MM ♣			2.45
12.40		<i>Ponte Chiasso/Chiasso Confine di Stato I-CH</i>			2.30
13.15	LUGANO	Bahnhof SBB ♣			01.35
15.15	LUZERN	Area di servizio autostradale "Neuenkirch" - Autobahn A2 ♣			23.55
15.50	OLTEN	Parcheggi autobus Gosgerstrasse ♣			23.20
16.35		<i>Basel/St. Louis Confine di Stato CH-F</i>			22.35
16.40	ST.LOUIS	Rue de Bale, 85			22.30
17.20	MULHOUSE	Rue Vauban, 1 - sede Fogolar Furlan			21.50
18.00	COLMAR	Place Scheurer Kestner ♣			21.10
19.00	STRASBOURG	Rue S. Pefofi			20.10
20.20	FREYMING - MERLEBACH	Parking HBL - Rue de Metz			18.50
21.05	MONDELANGE	Place De Gaulle - Fogolar Furlan Moselle			18.05
21.25	THIONVILLE	Ancienne Gare Routière - Place du Luxembourg			17.45
		<i>Zoufftgen/Dudelange Confine di stato F-L</i>			
21.35	LUXEMBOURG	GARE C.F.L. - Quai S - Pl. De La Gare - en face de la P&T			17.15
		<i>Steinfort/Sterperich Confine di stato L-B</i>			
23.35	NAMUR	Place Saint Nicolas			15.35
00.10	CHARLEROI	Hotel Charleroi Airport - 115 chaussé de Courcelles - Gosselies			15.00

VENERDI-VENDREDI o **VENERDI-VENDREDI**

Nelle località contrassegnate ♣ le fermate si effettuano solo se vi sono prenotazioni.
 La sorveglianza dell'autolinea è esercitata dall'Ufficio Provinciale del S.I.I.T. 3 settore trasporti Trieste
 Corso Cavour, 3-5 - tel 040 6791111 al quale dovranno essere inviati eventuali reclami

SERVIZIO CON PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA / SERVICE AVEC RESERVATION OBLIGATOIRE

Telefoni di bordo > **+39 348 4010343** < Téléphones de bord
 Il telefono di bordo è utilizzabile
 dai viaggiatori per emergenza

Le téléphone de bord peut être
 employé en cas d'urgence

SERVIZI A BORDO - SERVICES A BORD

Climatizzatore / frigo-bar / video stereo cd dvd / toilette / poltrone reclinabili / luci di cortesia
 Climatisation / réfrigérateur-bar / vidéo-chaine hi-fi cd dvd / toilette / fauteuils à dossier basculant / lumières de courtoisie

TARIFE / TARIFS

PASSEGGERO PASSAGER	Udine Tolmezzo Gemona		Pordenone Codroipo Casarsa		Conegliano Sacile		Mestre		Padova		Vicenza		Verona		Milano	
	a	ar	a	ar	a	ar	a	ar	a	ar	a	ar	a	ar	a	ar
Lugano	€ 53	96	48	88	45	82	40	70	38	67	31	59	26	47	-	-
Luzern	€ 70	126	66	118	62	110	56	101	51	93	48	88	43	76	26	47
Olten	€ 76	136	69	125	68	123	62	110	59	105	54	98	48	88	30	57
St. Louis	€ 82	145	76	138	72	131	68	123	63	112	60	107	52	96	39	68
Mulhouse	€ 84	151	79	142	73	134	70	126	68	123	63	112	57	103	41	72
Colmar	€ 90	162	83	148	80	145	73	134	71	129	68	125	62	110	45	82
Strasbourg	€ 96	172	92	167	88	159	82	147	80	145	73	134	69	125	51	93
Freyming-Merlebach	€ 110	197	103	186	101	181	94	170	93	169	88	159	82	147	65	117
Mondelange	€ 115	208	110	197	105	189	101	181	97	175	93	169	88	159	70	126
Thionville	€ 117	210	112	202	107	192	102	184	100	180	96	172	90	162	72	131
Luxembourg	€ 118	212	112	202	109	195	105	188	100	180	96	174	90	163	75	135
Namur	€ 129	231	124	224	123	220	114	206	113	199	110	198	105	187	93	169
Charleroi	€ 132	236	128	230	125	226	119	214	118	211	113	204	109	195	98	177

a Corsa semplice / *Aller simple* **ar** Andata e ritorno / *Aller et retour*

Validità biglietto andata e ritorno 60 giorni dalla data di emissione

Validité du billet d'aller et retour 60 jours à partir de la date d'émission

Bagaglio - Ai bagagli eccedenti la franchigia è applicata la tariffa unica di € 20,00 per ogni bagaglio in più.

Bagage - A Aux bagages excédant la franchise sera appliqué le tarif unique de € 20,00 pour chaque bagage en plus.

CALENDARIO PARTENZE 2016 CALENDRIER DES DÉPARTS

DALL'ITALIA / DE L'ITALIE

GIOVEDÌ - JEUDI

GENNAIO - JANVIER	07 / 21
FEBBRAIO - FÉVRIER	18
MARZO - MARS	24 / 31
APRILE - AVRIL	14
MAGGIO - MAI	12
GIUGNO - JUIN	16 / 30
LUGLIO - JUILLET	07 / 14 / 21 / 28
AGOSTO - AOUT	04 / 11 / 18 / 25
SETTEMBRE - SEPTEMBRE	01 / 15 / 29
OTTOBRE - OCTOBRE	06 / 20
NOVEMBRE - NOVEMBRE	17
DICEMBRE - DÉCEMBRE	15 / 29

**DABELGIO-LUSSEMBURGO-FRANCIA-SVIZZERA
 DE LA BELGIQUE - DU LUXEMBOURG
 DE LA FRANCE - DE LA SUISSE**

VENERDÌ - VENDREDI

GENNAIO - JANVIER	08 / 22
FEBBRAIO - FÉVRIER	19
MARZO - MARS	25
APRILE - AVRIL	01 / 15
MAGGIO - MAI	13
GIUGNO - JUIN	17
LUGLIO - JUILLET	01 / 08 / 15 / 22 / 29
AGOSTO - AOUT	05 / 12 / 19 / 26
SETTEMBRE - SEPTEMBRE	02 / 16 / 30
OTTOBRE - OCTOBRE	07 / 21
NOVEMBRE - NOVEMBRE	18
DICEMBRE - DÉCEMBRE	16 / 30

AVVERTENZE

La Società si riserva la possibilità di modificare gli orari e le date di effettuazione delle corse. Gli orari sono suscettibili di variazioni legate alle condizioni meteorologiche e del traffico. I minori sono trasportati a tariffa intera. Il passeggero ha diritto al trasporto in franchigia di 2 bagagli di oggetti personali al seguito (con dimensioni massime cm 70x40x40); gli eventuali bagagli eccedenti, trasportabili in relazione alla disponibilità delle bagagliere, sono soggette al pagamento delle tariffe previste. Il trasporto di bagagli non accompagnati (merci) non è consentito. È ammesso il trasporto al seguito di animali di piccola taglia resi inoffensivi da appositi congegni (museruola, guinzaglio, gabbietta, ecc.); agli animali, senza riserva di posto, è applicata una tariffa unica pari a € 20,00; qualora per l'animale sia richiesta la riserva di un sedile è posta in carico alla persona che viaggia con lo stesso la tariffa intera corrispondente alla tratta di percorrenza; non è consentito il trasporto di animali non in possesso delle certificazioni di legge. Non è ammesso il trasporto di materiali esplosivi ed irritanti, di gas compressi, di liquidi infiammabili, di oggetti contundenti e da taglio, di armi e ogni altro oggetto ritenuto pericoloso.

INSTRUCTIONS

La Société se réserve la possibilité de modifier les horaires et les dates des courses. Les horaires pourront varier à cause des conditions météorologiques et du trafic. Les mineurs sont transportés au tarif plein. Le passager a droit de transport en franchise de 2 bagages personnels (dimensions maximum cm 70x40x40); aux éventuels bagages en excédant, transportables selon la disponibilité des coffres, sera appliquée la tarification de payement prévue. Il est interdit de transporter des bagages non accompagnés (marchandises). Il est permis de transporter des animaux de petite taille rendus inoffensifs par dispositifs appropriés (muselière, laisse, cage etc.). Pour les animaux sans réservation de place, sera appliqué le tarif unique de 20,00 €; si le voyageur demande la réservation d'un siège pour l'animal accompagné, sera appliqué le tarif entier du trajet. Il est interdit de transporter les animaux depourvus des certifications de loi. Il est défendu de transporter matériaux explosifs et irritants, gaz comprimés, liquides inflammables, objets contondants et tranchants, armes et tout objet réputé dangereux.

ARRIVA SAF

mobilità facilitata e intrattenimento in viaggio... con un touch
 scarica la **App ARRIVA a Udine**, è gratuita

INFO: www.saf.ud.it vai a **IL CLIENTE > App ARRIVA a Udine**